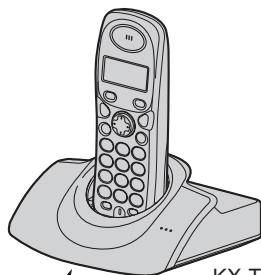


# Panasonic



KX-TG1105

Перед первым включением заряджайте аккумуляторные батареи приблизительно 7 часов.

## Инструкция по эксплуатации

Цифровой беспроводной телефон

Модель № **KX-TG1105RU**  
**KX-TG1106RU**

### Содержание

Введение.....	2
Подготовка .....	4
Как делать/отвечать на вызовы.....	9
Телефонная книга .....	11
Полезные телефонные настройки.....	12
Идентификация вызывающего абонента.....	16
Эксплуатация нескольких аппаратов.....	19
Полезная информация .....	20



**Этот аппарат поддерживает услугу АОН и функцию Caller ID. Чтобы телефон отображал номер вызывающего абонента, необходимо подписаться на услугу АОН или на услугу Caller ID.**

Прежде чем использовать телефон, изучите эту инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для справок.

## Введение

---

**Благодарим вас за покупку нового цифрового беспроводного телефона Panasonic.**

### Для справок

Прикрепите или сохраните оригинал чека: это поможет в случае ремонта по гарантии (Необходим также гарантийный талон производителя).

Серийный № (находится на нижней панели аппарата)

Дата покупки

Наименование и адрес дилера

### Примечание:

- При возникновении неисправностей обращайтесь в службу поддержки клиентов.

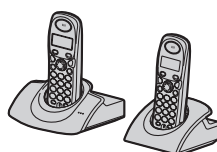
---

## Ваш телефон

KX-TG1105



KX-TG1106



### Примечание:

- Трубки предварительно зарегистрированы для использования с их базовым блоком. Если не зарегистрированы, см. стр. 20.

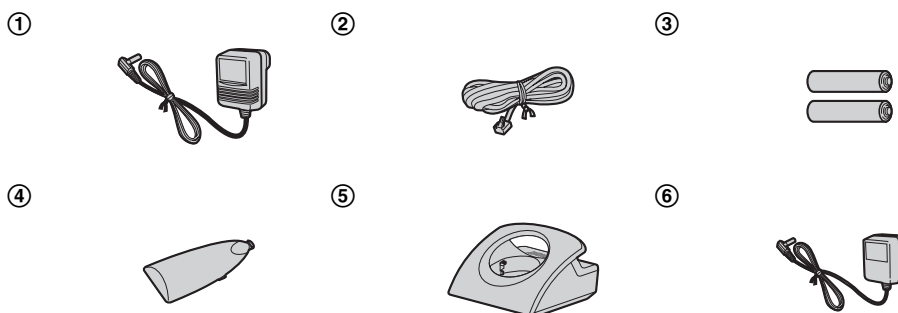
## Введение

### Принадлежности, входящие в комплект поставки

Номер	Принадлежности	Количество	
		KX-TG1105	KX-TG1106
①	Адаптер для сети переменного тока для базового блока Номер детали PQLV19CE	1	1
②	Телефонный кабель	1	1
③	Аккумуляторные батареи размера AAA (R03) Номер детали HHR-55AAAB или HHR-4EPT	2	4
④	Крышка беспроводной трубки <sup>*1</sup>	1	2
⑤	Зарядное устройство Номер детали PQLV30018	–	1
⑥	Адаптер для сети переменного тока для зарядного устройства <sup>*2</sup> Номер детали PQLV200CE	–	1

\*1 Крышка трубки поставляется прикрепленной к трубке.

\*2 Адаптер для сети переменного тока поставляется подсоединенным к зарядному устройству.



#### Примечание:

- Для замены используйте только 2 аккумуляторные никель-металл-гидридные (Ni-MH) батареи размера AAA (R03). Рекомендуется использовать аккумуляторные батареи производства Panasonic (модель №. P03P).
- Мы не несем ответственности за любое повреждение аппарата или снижение производительности вследствие использования батарей, отличных от батарей производства Panasonic.

## Подготовка

### Важная информация

#### Общие сведения

- Используйте только адаптеры для сети переменного тока, поставляемые с этим аппаратом и упомянутые на стр. 3.
- Подсоединяйте адаптер для сети переменного тока только к стандартной сетевой розетке переменного тока с напряжением 220–240 В (V).
- Этот аппарат не может делать вызовы, если:
  - батареи переносной трубки нуждаются в подзарядке или вышли из строя.
  - отключена электроэнергия.
  - включена функция блокировки клавиатуры.
  - включена функция запрета вызовов (вызовы можно делать только по номерам телефонов, сохраненным как номера экстренных служб).
- Открывайте базовый блок или трубку только для замены батарей.
- Данный аппарат не следует использовать вблизи медицинского оборудования для оказания экстренной помощи и проведения интенсивной терапии; аппарат также не должен использоваться лицами с кардиостимуляторами.
- Не допускайте падения на аппарат предметов и попадания на него жидкостей. Не подвергайте аппарат воздействию дыма, пыли, механической вибрации и ударам.
- С базовым блоком можно использовать только трубку, входящую в комплект поставки. Регистировать или использовать другие трубки нельзя.

#### Окружающие условия

- Не используйте аппарат вблизи воды.
- Аппарат следует держать вдали от источников тепла (батарей центрального отопления, плит и т.п.). Аппарат не должен располагаться в помещениях с температурой ниже 5 °С или выше 40 °С.
- Адаптер для сети переменного тока

используется как основное устройство отсоединения от сети. Розетка сети переменного тока должна находиться рядом с аппаратом и быть легко доступной.

#### Осторожно:

- Во избежание поражения электрическим током берегите аппарат от воды и любой другой жидкости.
- Отсоедините этот аппарат от сетевых розеток, если из него идет дым, появляется ненормальный запах или возникает необычный шум. Это может вызвать возгорание или поражение электрическим током. Убедитесь, что дым прекратился, и обратитесь в уполномоченный центр обслуживания.

#### Меры предосторожности при обращении с аккумуляторными батареями

- Рекомендуется использовать батареи, упомянутые на стр. 3. **Используйте только аккумуляторные батареи.**
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не выбрасывайте батареи в огонь, так как они могут взорваться. Утилизация старых батарей должна производиться только в соответствии со специальными местными правилами утилизации отходов.
- Не вскрывайте и не разбивайте батареи. Электролит батарей является разъедающей жидкостью и может вызвать ожоги и повреждения глаз и кожи. При попадании внутрь организма электролит может вызвать отравление.
- При обращении с батареями соблюдайте осторожность. Не допускайте контакта батарей с токопроводящими материалами (кольцами, браслетами, ключами и т.п.). В противном случае короткое замыкание может привести к перегреву батарей и/или токопроводящих материалов и вызвать ожоги.
- Заряжайте батареи, как указано в данной инструкции по эксплуатации.
- Для зарядки батарей используйте только базовый блок (или зарядное устройство),

## Подготовка

входящие в комплект поставки. Не вскрывайте базовый блок (или зарядное устройство). Нарушение данных инструкций может привести к вздутию или взрыву батарей.

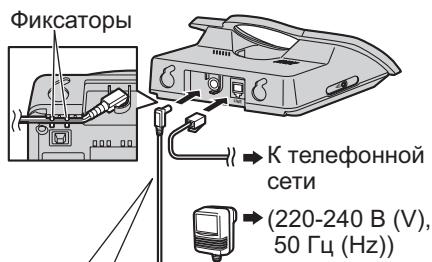
### Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

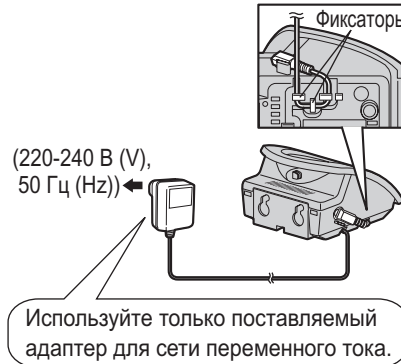
## Подсоединения

### Базовый блок



Используйте только адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур, поставляемые с аппаратом.

### Зарядное устройство (только KX-TG1106)



#### Примечание:

- Никогда не подключайте телефон во время грозы.
- Не подсоединяйте адаптер для сети переменного тока к сетевой розетке, установленной на потолке, так как вес адаптера может приводить к его отсоединению.

#### Расположение

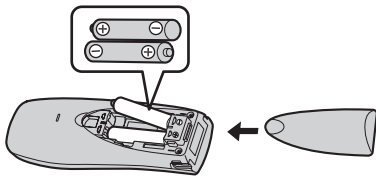
Для обеспечения максимальной дальности действия и работы без помех устанавливайте базовый блок:

- вдали от электрических устройств (телевизоров, радиоприемников, компьютеров, других телефонов и т.п.);
- в удобном центральном месте на возвышении.

## Подготовка

### Установка аккумуляторных батарей

При установке батарей отрицательный (⊖) полюс вставляется первым. Закройте крышку трубки.



**Примечание:**

- Используйте только поставляемые аккумуляторные батареи (стр. 3, 4).

### Включение/выключение питания

**Включение питания**

Нажмите и удерживайте [**⏻**] приблизительно 1 секунду.

**Выключение питания**

Нажмите и удерживайте [**⏻**] приблизительно 2 секунды.

### Зарядка аккумуляторных батарей

Перед началом эксплуатации телефона, заряжайте аккумуляторные батареи на базовом блоке или в зарядном устройстве в течение 7 часов.

**Уровень заряда батарей**

Пиктограмма батарей	Уровень заряда батарей
	Полностью заряжены.
	Высокий
	Средний
	Низкий

Пиктограмма батарей	Уровень заряда батарей
	Требуется зарядка.

**Время работы от батарей Ni-MH производства Panasonic**

Операция	Время эксплуатации
Постоянно используется	Макс. 10 часов
Постоянно в режиме ожидания	Макс. 120 часов

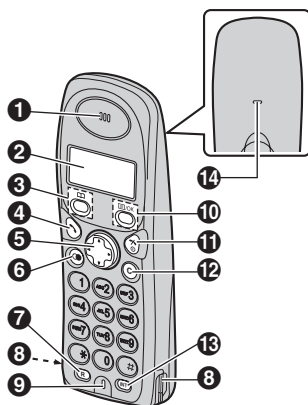
**Примечание:**

- То, что батареи не могут быть заряжены до полного уровня при первой зарядке, является нормальным явлением. Максимальное время работы от батарей достигается после нескольких полных циклов зарядки/разрядки (использования).
- Фактическое время работы батарей зависит от того, как используется трубка - в режиме использования (разговора) или в режиме ожидания.
- Даже после того, как трубка полностью заряжена, ее можно оставить на базовом блоке или в зарядном устройстве без вреда для батарей.
- После замены батарей уровень их заряда может отображаться неправильно. В этом случае поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство и оставьте для зарядки на 7 часов.

## Подготовка

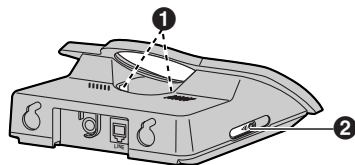
### Органы управления

#### Трубка



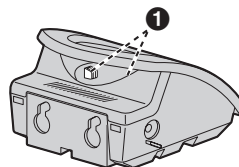
- 1 Динамик
- 2 Дисплей
- 3 Кнопка [☰] (телефонная книга)
- 4 Кнопка [☎] (разговор)
- 5 Клавиша навигации ([▲]/[▼]/[▶]/[◀])
- 6 Кнопка [●] (повторный набор/пауза)
- 7 Кнопка [R] (повторный вызов – Flash)
- 8 Зарядные контакты
- 9 Микрофон
- 10 Кнопка [☰/OK] (меню/OK)
- 11 Кнопка [☒/⊙] (Вкл./Выкл.)
- 12 Кнопка [C] (очистить)
- 13 Кнопка [INT] (внутренняя связь)
- 14 Звонок

#### Базовый блок



- 1 Зарядные контакты
- 2 Кнопка [☎] (пейджинг)

#### Зарядное устройство (только KX-TG1106)



- 1 Зарядные контакты

### Дисплей

Пиктограммы	Значение
	В зоне действия базового блока
	Вне зоны действия, отсутствует регистрация или обесточен базовый блок
	Пейджинг, режим “Внутренняя связь” или выполнение доступа к базовому блоку
	Выполнение вызова или ответа на вызов
	Режим “Телефонная книга”
	Режим “Установка”
	Уровень заряда батарей
	Запрет вызова включен (стр. 13).
	Режим прямого вызова включен (стр. 13).
	Блокировка клавиатуры включена (стр. 9).
	Громкость звонка выключена (стр. 12).
	Отображается при нажатии [☎].
	Если для дисплея режима ожидания выбрано “vs no” (стр. 12), и номер текущего базового блока 1, то отображается “-1-”.

## Подготовка

Пиктограммы	Значение
	Если для дисплея режима ожидания выбрано "ns no" (стр. 12), и номер текущей трубки 2, то отображается "[21]".
	<b>4 новых вызова</b> После получения новых вызовов отображается количество новых вызовов.

## Символы, использованные в этой инструкции по эксплуатации

Символ	Значение
	Нажмите .
→	Перейдите к следующей операции.
" "	Выберите слова в кавычках, показанные на дисплее (например, "SETTING ns"), нажав  или .

## Язык дисплея

- 
- Нажмите или , чтобы выбрать "SETTING ns". →
- Нажмите или , чтобы выбрать "DISPLAY OPT". →
- Нажмите или , чтобы выбрать "LANGUAGE". →
- Нажмите или , чтобы выбрать нужный язык. → →

### Примечание:

- Если выбран язык, который вы не знаете, нажмите , , нажмите , нажмите , нажмите 3 раза, нажмите

, нажмите 2 раза, нажмите , выберите нужный язык, а затем нажмите . Нажмите .

## Режим набора номера (тональный/импульсный)

В зависимости от услуг, предоставляемых телефонной компанией, измените режим набора.

"1" (тональный): выберите, если вы пользуетесь услугой тонального набора номера.

"2" (импульсный): выберите, если вы пользуетесь услугой импульсного набора номера.

- 
- Нажмите или , чтобы выбрать "SETTING ns". → →
- Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000").
  - Если вы забыли ваш PIN-код, см. стр. 21.
- 
- Выберите нужную настройку, нажав для режима тонального набора номера или для режима импульсного набора.
- 

## Дата и время

- 
- Нажмите или , чтобы выбрать "SETTING ns". → →
- Введите час и минуты (в 24-часовом формате времени).
  - В случае ошибки нажмите . Цифры удаляются справа налево.
- 2 раза → 2 раза
- Введите текущий день, месяц и год.
  - В случае ошибки нажмите . Цифры удаляются справа налево.
-

## Как делать/отвечать на вызовы

### Как делать вызовы

- 1 Наберите телефонный номер. → [↶]
- 2 Закончив разговор, нажмите [✕⓪] или положите трубку на базовый блок или на зарядное устройство.

### Ответ на вызовы

#### Для пользователей АОН:

- 1 Чтобы отобразить телефонный номер вызывающего абонента, нажмите [↶], когда аппарат звонит.
- 2 Нажмите [↶], чтобы ответить на вызов, или [✕⓪], чтобы отказаться от вызова.
- 3 Закончив разговор, нажмите [✕⓪] или положите трубку на базовый блок или на зарядное устройство.

#### Для пользователей Caller ID:

##### Важная информация:

- По умолчанию режим идентификации вызывающего абонента установлен на "CID ON" (услуга АОН). Измените настройку на "CID OFF" (стр. 16).

- 1 Нажмите [↶], чтобы ответить на вызов.
  - На вызов также можно ответить, нажав любую клавишу набора от [0] до [9], [✕], [⏏] или [INT]. (функция ответа на вызов любой клавишей)
- 2 Закончив разговор, нажмите [✕⓪] или положите трубку на базовый блок или на зарядное устройство.

#### Поиск трубки

- 1 Нажмите [📞] на базовом блоке.
- 2 Чтобы остановить поиск, нажмите [📞] на базовом блоке или [↶] на трубке.

#### Регулировка громкости динамика

Нажмите [▲] или [▼] во время вызова.

#### Кнопка PAUSE (ПАУЗА) (для абонентов УАТС/службы междугородной связи)

Во время вызовов с использованием УАТС

или службы междугородной связи иногда необходимо использование паузы. Одно нажатие [⓪] создает одну паузу. Чтобы увеличить продолжительность паузы, нажмите [⓪] несколько раз.

#### Временный тональный набор (для абонентов службы импульсного набора)

Если необходимо выполнить доступ к службам с тональным набором (например, к телефонной банковской службе), можно временно переключить режим набора с импульсного на тональный.

- 1 Сделайте вызов.
- 2 При запросе на ввод вашего кода или PIN-кода, нажмите [✕], а затем нажмите соответствующие клавиши набора.
  - Импульсный режим набора восстанавливается после того, как вы закончите разговор.


#### Функции повторного набора (Повторный набор/Сохранение/Редактирование перед вызовом/Удаление)


- 1 [⓪] → Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужный номер.
- 2 ■ **Повторный набор:**  
[↶]
- **Сохранение:**  
[▶] → "SAVE TEL NO" → [▶] → [⏏/OK] → Введите имя (макс. 9 знаков; стр. 11). → [⏏/OK]
- **Редактирование перед вызовом:**  
[▶] → "EDIT CALL NO" → [▶] → Отредактируйте номер. → [↶]
- **Удаление:**  
[▶] → "CLEAR"/"ALL CLEAR" → [▶] → "YES" → [▶] → [✕⓪]

#### Блокировка клавиатуры

Клавиши набора номера трубки можно заблокировать, чтобы делать вызовы или менять настройки было невозможно. При включенной блокировке клавиатуры можно

## Как делать/отвечать на вызовы

отвечать на входящие вызовы, но все остальные функции заблокированы. Чтобы включить блокировку клавиатуры, нажимайте **[/OK]** приблизительно 2 секунды.

Чтобы выключить блокировку клавиатуры, нажмите и удерживайте **[/OK]** приблизительно 2 секунды.

### Кнопка “R” (функция повторного вызова)

Кнопка **[R]** используется для выполнения доступа к дополнительным телефонным службам. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

#### Примечание:

- Если аппарат подсоединен к УАТС (учрежденческой автоматической телефонной станции), более подробную информацию можно получить у вашего дилера УАТС.

## Телефонная книга

### Добавление записей в телефонную книгу

Телефонная книга позволяет делать вызовы, не прибегая к ручному набору. В телефонную книгу можно добавить до 50 имен и номеров телефонов.

- 1 [OK] 2 раза
- 2 Введите номер телефона абонента (макс. 24 цифры). → [OK]
- 3 Введите имя абонента (макс. 9 знаков). → [OK] → [✕⓪]

#### Примечание:

- Если получена информация о вызывающем абоненте и если она совпадает с телефонным номером, сохраненным в телефонной книге аппарата, на дисплее отобразится сохраненное имя.

#### Таблица символов

Клавиши	Символы
[1]	# [ ] * , - / 1
[2]	A B C 2
[3]	D E F 3
[4]	G H I 4
[5]	J K L 5
[6]	M N O 6
[7]	P Q R S 7
[8]	T U V 8
[9]	W X Y Z 9
[0]	(Пробел) 0

#### Редактирование/исправление ошибок

- 1 Чтобы переместить курсор правее цифры/символа, которые необходимо исправить, нажимайте [←] или [→].
- 2 [C] → Введите правильную цифру/знак.

#### Как делать вызовы/

#### Редактировать/Удалять

- 1 [□] → Нажмите [▲] или [▼], чтобы отобразить нужную запись.

#### 2 ■ Как делать вызовы:

[↶]

#### ■ Редактирование:

[▶] → "EDIT" → [▶] →

Отредактируйте номер телефона. →

[OK] → Отредактируйте имя. →

[OK]

#### ■ Удаление:

[▶] → "CLEAR" → [▶] → "YES" →

[▶] → [✕⓪]

### “Горячие” клавиши (быстрый набор)

#### Назначение записи в телефонной книге “горячей” клавише

Клавиши набора с [1] по [9] могут использоваться как “горячие” клавиши, что позволяет набирать номера из телефонной книги нажатием одной такой клавиши.

- 1 [□] → Нажмите [▲] или [▼], чтобы отобразить нужную запись. → [OK]
- 2 “HOT KEY REG” → [▶]
- 3 Выберите нужную клавишу набора номера. → [▶]
  - Если клавиша набора номера уже назначена в качестве “горячей” клавиши, отображаемый номер мигает.
- 4 “YES” → [▶] → [✕⓪]

#### Как делать вызовы/Удалять

- 1 Нажмите и удерживайте нужную горячую клавишу (с [1] по [9]).
- 2 ■ Как делать вызовы:
  - [↶]
  - Удаление: [▶] 2 раза → “YES” → [▶] → [✕⓪]

## Полезные телефонные настройки

### Настройки трубки

Для настройки трубки:

- 1 **[OK]**
- 2 Нажмите **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать "SETTING HS". → **[▶]**
- 3 Нажмите **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать нужный пункт в меню настроек трубки. → **[▶]**
- 4 Нажмите **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать нужный пункт в подменю. → **[▶]**
- 5 Нажмите **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать нужную настройку, а затем нажмите **[▶]** или следуйте инструкциям в столбце "Функция" в таблице.
  - Чтобы выйти из операции, нажмите **[XO]**.

Меню настроек трубки	Подменю	Функция (настройка по умолчанию)
TIME ALARM	SET TIME	Установите время будильника. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Сначала установите дату и время (стр. 8).               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Введите нужный час и минуты (в 24-часовом формате времени). → <b>[▶]</b></li> <li>– Выберите нужную установку. → <b>[▶]</b></li> </ul> </li> </ul>
	SET ALARM	Включение будильника ("OFF").
RINGER OPT	RINGER VOL	Громкость звонка трубки (уровень 6)
	EXT RINGER	Тип звонка для внешних вызовов ("RING TYPE 1")
	INT RINGER	Тип звонка для внутренних вызовов ("RING TYPE 1")
	PAGING	Тип звонка для пейджинга ("RING TYPE 1")
	ALARM	Тип звонка для будильника ("RING TYPE 1")
TONE OPT	KEY TONE	Включение/выключение тональных сигналов нажатия клавиш ("ON")
	CALL WAITING	Включение/выключение тонального сигнала ожидающего вызова ("ON")
	RANGE ALARM	Включение/выключение сигнала выхода из зоны приема ("OFF")
	BATTERY LOW	Включение/выключение предупреждения о разрядке батарей ("ON")
DISPLAY OPT	STANDBY MODE	Дисплей в режиме ожидания ("CLOCK")
	TALK MODE	Дисплей в режиме разговора ("TALK TIME")
	LANGUAGE	Язык дисплея ("ENGLISH"): стр. 8

## Полезные телефонные настройки

Меню настроек трубки	Подменю	Функция (настройка по умолчанию)
CALL OPT	CALL BAR	Включение/выключение запрета вызова ("OFF") <sup>*1</sup> – Введите PIN-код трубки (по умолчанию: "0000"). <sup>*2</sup> – Выберите нужную установку. → [▶]
	DIRECT NO	Сохраните номер прямого вызова. <sup>*3</sup> – Введите телефонный номер (макс. 24 цифры). – [☒/OK] 2 раза → "ON" → [▶]
	SET DIRECT	Включение/выключение прямого вызова ("OFF")
OTHER OPT	HSPIN CHANGE	Изменение PIN-кода трубки ("0000"). <sup>*4</sup> – Введите текущий 4-значный PIN-код трубки. <sup>*2</sup> – Введите новый 4-значный PIN-код трубки. – Введите новый 4-значный PIN-код трубки еще раз.
	AUTO TALK	Включение/выключение автоматического начала разговора ("OFF") <sup>*5</sup>
RESET HS	—————	Сброс настроек трубки к их значениям по умолчанию. – Выполните шаги 1, 2 и 3. – Введите PIN-код трубки (по умолчанию: "0000"). <sup>*2</sup> – [▼] → [▶]

\*1 Функция запрета вызова запрещает делать внешние вызовы. Когда запрет вызова включен, можно делать только экстренные вызовы. О сохранении номеров экстренных служб см. стр. 14.

\*2 Если вы забыли ваш PIN-код, см. стр. 21.

\*3 Функция прямого вызова позволяет набрать предустановленный телефонный номер, просто нажав [☒]. Набирать номер не нужно.

\*4 При изменении PIN-кода запишите новый PIN-код, так как аппарат вам его не сообщит.

\*5 Функция автоматического начала разговора позволяет ответить на вызов, просто сняв трубку с базового блока или с зарядного устройства. Можно не нажимать [☒]. Если вы являетесь абонентом службы АОН, см. стр. 16.

## Настройки базового блока

Для настройки базового блока:

- 1 [☒/OK]
- 2 Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "SETTING BS". → [▶]
  - Отображается "INPUT CODE".
- 3 Введите нужный код. Следуйте инструкциям в столбце "Функция".

## Полезные телефонные настройки

- Чтобы выйти из операции, нажмите **[\*0]**.

Код	Функция (настройка по умолчанию)
<b>[0]</b>	Сброс настроек базового блока к их значениям по умолчанию.* <sup>1</sup> – Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000").* <sup>2</sup> → <b>[▶]</b>
<b>[3]</b>	Режим набора номера (импульсный): стр. 8  Длительность сигнала Flash (время кратковременного сброса) (700 мс (мс)) <sup>3</sup> – Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000").* <sup>2</sup> → <b>[2]</b> → <b>[1]</b> – Выберите нужную настройку, нажав <b>[1]</b> для 100 мс (мс), <b>[2]</b> для 700 мс (мс) или <b>[3]</b> для 200 мс (мс). → <b>[▶]</b>  Выбор режима идентификации вызывающих абонентов: стр. 18
<b>[5]</b>	Изменение PIN-кода базового блока ("0000").* <sup>4</sup> – Введите текущий 4-значный PIN-код базового блока.* <sup>2</sup> – Введите новый 4-значный PIN-код базового блока. – Введите новый 4-значный PIN-код базового блока еще раз.
<b>[6]</b>	Ограничение вызова* <sup>5</sup> <b>■ Установка ограничения вызова</b> – Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000").* <sup>2</sup> → Нажмите номера нужных трубок. → <b>[▶]</b> – Введите телефонный номер, вызов которого нужно ограничить (макс. 8 цифр). • Чтобы выбрать другую позицию памяти, нажмите <b>[▶]</b> и введите номер. – <b>[▶]</b> <b>■ Включение/выключение ограничения вызова</b> – Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000").* <sup>2</sup> • Отображается номер трубки. Мигающий номер указывает на то, что ограничение вызова включено, немигающий номер указывает на то, что ограничение вызова выключено. – Нажмите номера нужных трубок, чтобы включить/выключить ограничение. → <b>[▶]</b> 2 раза  Телефонный номер экстренной службы ("03", "01", "02", "04")* <sup>6</sup> – Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000").* <sup>2</sup> → <b>[*]</b> <b>■ Сохранение:</b> – Введите телефонный номер экстренной службы (макс. 8 цифр). • Чтобы выбрать другую позицию памяти, нажмите <b>[▶]</b> и введите номер. – <b>[▶]</b> <b>■ Редактирование:</b> Нажмите <b>[▶]</b> , чтобы отобразить нужный номер. → <b>[C]</b> → Введите новый телефонный номер экстренной службы. → <b>[▶]</b>
<b>[*]</b>	Дата и время: стр. 8

### Полезные телефонные настройки

Код	Функция (настройка по умолчанию)
【R】	Количество отображаемых цифр: стр. 17
	Сигнал запроса: стр. 17
【☉】	Выберите режим идентификации вызывающего абонента (АОН): стр. 16

\*1 Не будет изменена только настройка номеров экстренных служб.

\*2 Если вы забыли ваш PIN-код, см. стр. 21.

\*3 При необходимости измените длительность сигнала flash в соответствии с вашей УАТС или оператором связи/телефонной компанией. Подробнее об этом можно узнать в центре обслуживания Panasonic.

\*4 При изменении PIN-кода запишите новый PIN-код, так как аппарат вам его не сообщит.

\*5 Функция ограничения вызова ограничивает набор определенных телефонных номеров с помощью трубки. Можно назначить до 10 телефонных номеров (позиции памяти 0–9), набор которых будет ограничен.

\*6 С помощью функции телефонного номера экстренной службы определяются телефонные номера, которые можно набирать, если включена функция запрета вызова. Всего можно сохранить 4 номера экстренных служб (позиции памяти 1-4).

## Идентификация вызывающего абонента

### Сервис идентификации вызывающего абонента (АОН и Caller ID)

#### Важная информация:

- Этот аппарат поддерживает услугу АОН и услугу Caller ID. Услуга Caller ID соответствует стандарту ETS300659, разработанному Европейским институтом телекоммуникационных стандартов ETSI, и поддерживает 2 протокола: FSK и DTMF. Для отображения телефонных номеров вызывающих абонентов необходимо подписаться на соответствующую услугу у вашего оператора связи/в телефонной компании. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.
- По умолчанию этот аппарат настроен на услугу АОН.

#### Выбор режима идентификации вызывающего абонента

Чтобы использовать услугу АОН, убедитесь, что включена следующая установка.

- 1 **[M/OK]**
- 2 **"SETTING BS" → [▶] → [●]**
- 3 **"CID ON" → [▶] → [X⊙]**

#### Примечание:

- Чтобы использовать услугу Caller ID, на шаге 3 измените установку на "CID OFF".
- Чтобы использовать услугу АОН, могут потребоваться дополнительные настройки (стр. 17).

### Функции сервиса идентификации вызывающего абонента

#### Индикация на дисплее

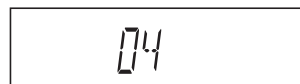
При поступлении вызова аппарат звонит.

- Для пользователей АОН: информация о вызывающем абоненте в это время не отображается. Чтобы отобразить телефонный номер вызывающего абонента, нажмите **[↶]**. Если включена функция автоматического начала

разговора, то информация о вызывающем абоненте отображается после снятия трубки с базового блока. Чтобы ответить на вызов после получения информации о вызывающем абоненте, нажмите **[↶]**.

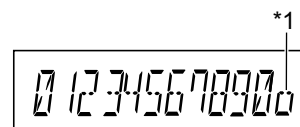
- Для пользователей Caller ID: телефонный номер вызывающего абонента отображается после первого звонка.
- После получения новых вызовов отображается количество новых вызовов.

**Пример:** получено 4 новых вызова.



- Телефонные номера последних 50 различных абонентов сохраняются в списке вызывавших абонентов.

**Пример:**



\*1 отображается, если вызов уже просмотрен или на него ответили. Нажмите **[↶]**, чтобы сделать обратный вызов.

- "OUT OF AREA": если вызов поступает из зоны, в которой служба идентификации вызывающего абонента не действует (только для пользователей Caller ID).
- "PRIVATE": если вызывающий абонент запретил отправку информации о номере (только для пользователей Caller ID).

#### Услуга ожидающего вызова (для пользователей услуги Caller ID)

Услуга предоставляется оператором связи/телефонной компанией и действует только в том случае, если вы подписаны на эту услугу. Когда во время разговора слышен тональный сигнал ожидающего вызова, на дисплее отображается информация о втором вызывающем абоненте. Удержав первый вызов, можно ответить на второй вызов. Подробнее об этой услуге можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

## Идентификация вызывающего абонента

### Выбор отображаемого количества цифр для пользователей АОН

Можно выбрать, сколько цифр телефонного номера должно отображаться. Чтобы номер отображался правильно, эта установка должна быть настроена на количество цифр в телефонном номере в вашем городе (например, 7 цифр в Москве).

- 1 [OK]
- 2 "SETTING BS" → [▶] → [R]
- 3 Введите "0000" (PIN-код базового блока по умолчанию).
  - Если вы забыли ваш PIN-код, см. стр. 21.
- 4 [1]
- 5 Нажмите клавишу с цифрой, соответствующей количеству цифр, которое требуется отображать (от 4 до 7).
  - Чтобы удалить текущие цифры, нажмите [C].

### 6 [▶] → [✕⓪]

#### Примечание:

- Возможны случаи, когда информация о вызывающем абоненте не отправляется АТС, или когда номер вызывающего абонента отображается неверно.

### Установка сигналов запроса для пользователей АОН

Следующие настройки установлены изготовителем в стандартные значения. Изменение этих настроек может повысить или понизить надежность АОН.

#### Выбор числа сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить число сигналов запроса.

- Заводская предустановка: 3.
- 1 [OK]
  - 2 "SETTING BS" → [▶] → [R]
  - 3 Введите "0000" (PIN-код базового блока по умолчанию).
    - Если вы забыли ваш PIN-код, см. стр. 21.
  - 4 [4]

- 5 Введите число сигналов запроса (от 1 до 5).

### 6 [▶] → [✕⓪]

#### Выбор длительности сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить длительность сигналов запроса.

- Заводская предустановка: 140 мс (ms).
- 1 [OK]
  - 2 "SETTING BS" → [▶] → [R]
  - 3 Введите "0000" (PIN-код базового блока по умолчанию).
    - Если вы забыли ваш PIN-код, см. стр. 21.
  - 4 [2]
  - 5 Чтобы удалить текущую установку, нажмите [C].
  - 6 Введите длительность сигналов запроса (от 100 до 300 мс (ms); кратно 10).

### 7 [▶] → [✕⓪]

#### Выбор задержки между сигналами запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить время между повторяющимися сигналами запроса.

- Заводская предустановка: 200 мс (ms).
- 1 [OK]
  - 2 "SETTING BS" → [▶] → [R]
  - 3 Введите "0000" (PIN-код базового блока по умолчанию).
    - Если вы забыли ваш PIN-код, см. стр. 21.
  - 4 [3]
  - 5 Чтобы удалить текущую установку, нажмите [C].
  - 6 Введите длительность задержки (от 100 до 900 мс (ms); кратно 50).

### 7 [▶] → [✕⓪]

#### Выбор задержки для ответа на вызов

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить задержку между сигналами запроса.

- Заводская предустановка: 200 мс (ms).
- 1 [OK]
  - 2 "SETTING BS" → [▶] → [R]

## Идентификация вызывающего абонента

- 3 Введите "0000" (PIN-код базового блока по умолчанию).
  - Если вы забыли ваш PIN-код, см. стр. 21.
- 4 [5]
- 5 Чтобы удалить текущую установку, нажмите [C].
- 6 Введите длительность задержки (от 100 до 900 мс (ms); кратно 50).
- 7 [▶] → [✕⊙]

### Информация для пользователей Caller ID

Данный аппарат также поддерживает услугу Caller ID. Чтобы использовать этот сервис, выберите "CID OFF" (стр. 16) или измените режим идентификации вызывающего абонента в зависимости от текущего сервиса, как объясняется ниже.

#### Важная информация:

- Данный аппарат создан в соответствии с "Протоколом абонентской линии на основе FSK" и "Протоколом абонентской линии на основе DTMF" и в соответствии с Европейским телекоммуникационным стандартом и поддерживает только основные функции CLIP (представление идентификации линии вызова).

#### Выбор режима идентификации вызывающего абонента

Измените режим идентификации вызывающего абонента в зависимости от сервиса идентификации вызывающего абонента. Если вас обслуживает новая АТС и вы не получаете информацию о вызывающем абоненте, выберите режим "Learn".

- 1 [≡/OK]
- 2 "SETTING BS" → [▶] → [3]
- 3 Введите "0000" (PIN-код базового блока по умолчанию).
  - Если вы забыли ваш PIN-код, см. стр. 21.
- 4 [4]
- 5 Чтобы выбрать режим "Learn", нажмите [1].  
Чтобы выбрать Caller ID в формате DTMF,

нажмите [2].  
Чтобы выбрать Caller ID в формате FSK, нажмите [3].  
Чтобы выбрать АОН, нажмите [4].

## 6 [▶] → [✕⊙]

### Сохранение/Редактирование/Удаление

- 1 Нажмите [▲] или [▼] для отображения нужной записи. → [▶]
- 2 ■ **Сохранение:**  
"SAVE TEL NO" → [▶] → [≡/OK] → Введите имя абонента (макс. 9 знаков; стр. 11). → [≡/OK] → [✕⊙]
- **Редактирование:**  
"EDIT CALL NO" → [▶] → Нажмите [◀] или [▶], чтобы переместить курсор правее исправляемой цифры номера.  
→ Отредактируйте телефонный номер. → [↶]
- **Удаление:**  
"CLEAR"/"ALL CLEAR" → [▶] → "YES" → [▶] → [✕⊙]

## Сервис голосовой почты

Голосовая почта представляет собой сервис автоответа, который предоставляется вашим оператором связи/телефонной компанией. Если вы подписаны на этот сервис, система голосовой почты вашего оператора связи/телефонной компании может отвечать на вызовы, когда вы не в состоянии ответить сами, или же когда линия занята. Сообщения записываются вашим оператором связи/телефонной компанией, а не вашим телефоном. Подробнее об этой услуге можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

## Эксплуатация нескольких аппаратов

### Внутренняя связь между трубками (только KX-TG1106)

Вызовы внутренней связи можно делать между трубками в одной и той же радиочейке.

**Пример:** Трубка 1 вызывает трубку 2

#### 1 Трубка 1:

[INT] → Нажмите [2] (номер нужной трубки).

#### 2 Трубка 2:

Нажмите [↶], чтобы ответить.

#### 3 Окончив разговор, нажмите [⏏].

### Передача вызовов между трубками, конференц-связь (только KX-TG1106)

Внешние вызовы могут передаваться между 2 лицами в одной и той же радиочейке. Два лица в одной и той же радиочейке могут установить конференц-связь с внешним абонентом.

**Пример:** Трубка 1 передает вызов трубке 2

#### 1 Трубка 1:

Во время внешнего вызова нажмите [INT] → Нажмите [2] (номер нужной трубки).

- Внешний вызов удерживается.
- Если ответа нет, нажмите [INT], чтобы вернуться ко внешнему вызову.

#### 2 Трубка 2:

Нажмите [↶], чтобы ответить на пейджинг.

- Трубка 2 связывается с трубкой 1.

#### 3 Трубка 1:

Чтобы закончить передачу вызова, нажмите [⏏].

Чтобы установить конференц-связь, нажмите [3].

### Передача вызова без разговора с пользователем другой трубки

#### 1 Во время внешнего вызова нажмите [INT].

→ Нажмите номер нужной трубки.

- [INT] мигает, указывая на удерживаемый внешний вызов.

#### 2 [⏏]

- Внешний вызов переводится на другую трубку.

#### Примечание:

- Если пользователь другой трубки не отвечает на вызов в течение 30 секунд, вызов снова переводится на вашу трубку.


## Полезная информация

### Устранение неполадок

Если у вас возникли какие-либо трудности при использовании аппарата, отсоедините адаптер для сети переменного тока и выключите трубку, затем вновь подсоедините адаптер и включите трубку.

Неисправность	Причина и решение
☐ мигает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе.</li> <li>• Адаптер для сети переменного тока не подсоединен. Проверьте подсоединения.</li> <li>• Вы используете трубку или базовый блок в месте с сильными электромагнитными помехами. Расположите трубку или базовый блок вне источника помех (например, антенн или мобильных телефонов).</li> <li>• Регистрация трубки отменена. Зарегистрируйте трубку на базовом блоке (стр. 21).</li> </ul>
Не удается делать и принимать вызовы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не подсоединен адаптер для сети переменного тока или телефонный шнур. Проверьте подсоединения.</li> <li>• Включена функция запрета вызова. Отключите ее (стр. 13).</li> <li>• Набран номер ограничения вызова (стр. 14).</li> <li>• Включена функция блокировки клавиатуры. Отключите ее (стр. 9).</li> <li>• Неверная установка режима набора номера. Установите “Тональный” или “Импульсный”, как необходимо (стр. 8).</li> </ul>
Аппарат не звонит.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключена громкость звонка. Настройте громкость звонка (стр. 12).</li> </ul>
На дисплее трубки ничего не отображается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Трубка не включена. Включите питание (стр. 6).</li> </ul>
Трубка не включается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что батареи установлены правильно (стр. 6).</li> <li>• Полностью зарядите батареи (стр. 6).</li> </ul>
При нажатии [☐] слышен сигнал “занято”.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе и попробуйте еще раз.</li> </ul>
Слышны электростатические разряды, звук появляется/исчезает, слабеет. Помехи от других электрических устройств.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разместите трубку и базовый блок вдали от других электрических устройств.</li> <li>• Переместитесь ближе к базовому блоку.</li> <li>• Ваш аппарат подключен к телефонной линии с помощью услуги DSL (DSL - цифровая абонентская линия). Мы рекомендуем подсоединить фильтр (обратитесь к поставщику услуги DSL) к телефонной линии между базовым блоком и розеткой телефонной линии.</li> </ul>

## Полезная информация

Неисправность	Причина и решение
Во время вызова слышен шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вы используете трубку или базовый блок в месте с сильными электромагнитными помехами. Расположите трубку или базовый блок вне источника помех (например, антенн или мобильных телефонов).</li> </ul>
Нажатие <b>[OK]</b> не вызывает отображения/набора последнего набранного номера.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Повторно набираемый номер содержит более 24 цифр. Наберите номер вручную.</li> </ul>
После полной зарядки батарей  продолжает мигать.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистите зарядные контакты и зарядите повторно (стр. 6).</li> <li>Необходимо заменить батареи (стр. 6).</li> </ul>
Не отображается информация о вызывающем абоненте.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Необходимо подписаться на АОН или на услугу Caller ID.</li> <li>Ваш аппарат подключен к телефонной линии с помощью услуги DSL (DSL - цифровая абонентская линия). Мы рекомендуем подсоединить фильтр (обратитесь к поставщику услуги DSL) к телефонной линии между базовым блоком и розеткой телефонной линии.</li> </ul>
Для пользователей услуги АОН: во время моего отсутствия не сохраняется информация о вызывавших абонентах.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Информация о вызывающем абоненте не сохраняется, если вы не нажмете <b>[OK]</b> при получении вызова.</li> </ul>
Не удается запомнить PIN-код.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изменение PIN-кода (стр. 21).</li> </ul>

### Регистрация трубки

- [OK]** → "SETTING HS" → **[▶]**
- "REGISTRATION" → **[▶]**
- "REGISTER HS" → **[▶]**
- Нажмите и удерживайте **[OK]** на базовом блоке приблизительно 5 секунд.
  - Если начнут звонить все зарегистрированные трубки, нажмите **[OK]**, чтобы остановить регистрацию, а затем начните еще раз с шага 1.
  - Дальнейшая процедура должна быть закончена в течение 1 минуты.
- Нажмите **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать номер базового блока. → **[▶]**
- Дождитесь отображения "VS PIN". → Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000"). → **[▶]**
  - Если вы забыли ваш PIN-код, см. стр. 21.
  - Прозвучит сигнал подтверждения, и **[OK]** перестанет мигать.
  - Если **[OK]** мигает, начните еще раз с шага 1.

### Изменение PIN-кода

#### PIN-код трубки:

- [OK]** → "SETTING HS" → **[▶]**
- "OTHER OPT" → **[▶]**
- "HSPIN CHANGE" → **[▶]** → **[\*][7][0][0][0]**
- Введите новый 4-значный PIN-код трубки.
- Введите новый 4-значный PIN-код трубки еще раз. → **[\*][0]**

#### PIN-код базового блока:

- [OK]** → "SETTING BS" → **[▶]**
- [5]** → **[\*][7][0][0][0]**
- Введите новый 4-значный PIN-код базового блока.
- Введите новый 4-значный PIN-код базового блока еще раз. → **[\*][0]**

## Полезная информация

### Технические характеристики

■ **Стандарт:** DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Технология улучшенной цифровой беспроводной связи)

■ **Количество каналов:** 120 дуплексных каналов

■ **Диапазон частот:** от 1,88 Гц (GHz) до 1,9 Гц (GHz)

■ **Дуплексная связь:** TDMA (Time Division Multiple Access: Множественный доступ с временным разделением каналов)

■ **Разнос каналов:** 1 728 КГц (kHz)

■ **Скорость передачи:** 1 152 Кбит/с (kbit/s)

■ **Модуляция:** GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying: Частотная модуляция с гауссовой фильтрацией)

■ **Мощность радиочастотной передачи:**

Средняя: приближ. 10 мВт (mW)

Максимальная: приближ. 250 мВт (mW)

■ **Источник питания:** 220–240 В (V), 50 Гц (Hz)

■ **Потребляемая мощность:**

**Базовый блок:**

Режим ожидания: приближ. 3,5 Вт (W)

Максимум: приближ. 9,2 Вт (W)

**Зарядное устройство\*1:**

Режим ожидания: приближ. 0,6 Вт (W)

Максимум: приближ. 5,0 Вт (W)

■ **Условия эксплуатации:** 5 °С–40 °С, 20 %–80 % относительной влажности (сухо)

■ **Габариты:**

**Базовый блок:** приближ. 58 мм (mm) × 123 мм (mm) × 115 мм (mm)

**Трубка:** приближ. 143 мм (mm) × 48 мм (mm) × 32 мм (mm)

**Зарядное устройство\*1:** приближ. 60 мм (mm) × 86 мм (mm) × 84 мм (mm)

■ **Масса (вес):**

**Базовый блок:** приближ. 180 г (g)

**Трубка:** приближ. 120 г (g)

**Зарядное устройство\*1:** приближ. 120 г (g) g

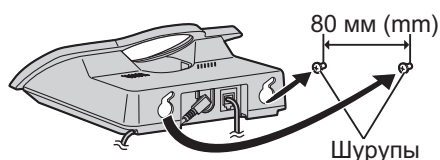
\*1 Только KX-TG1106

**Примечание:**

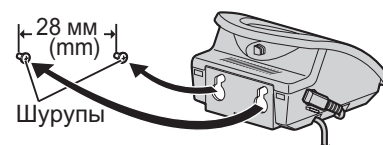
- Технические характеристики могут быть изменены.
- Иллюстрации, использованные в данной инструкции, могут незначительно отличаться от фактического изделия.

### Установка на стене

**Базовый блок**



**Зарядное устройство (только KX-TG1106)**



## Срок службы аппарата

Установленный производителем срок службы изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и пр именимыми техническими стандартами.

### Меры предосторожности при обращении с сетевыми адаптерами:

1. Запрещается изменять, модифицировать или ремонтировать сетевой адаптер.
2. Запрещается вынимать или вставлять кабель питания влажными руками.
3. Запрещается наступать на кабель питания, располагать его там, где он или разъем питания могут быть повреждены.
4. Запрещается применять сетевой адаптер в местах, подверженных воздействию воды или сильно загрязненных местах.
5. Запрещается устанавливать сетевой адаптер в таких местах, где он может легко упасть или быть поврежденным сильным колебаниям.
6. Запрещается применять сетевой адаптер в сетевых розетках с некачественным соединением.
7. Запрещается применять сетевой адаптер для работы с напряжением питания, отличным от 220-240 В переменного тока.
8. Запрещается применять сетевой адаптер с любым другим оборудованием.
9. Регулярно удаляйте любую грязь с кабеля питания.
10. Если аппарат не эксплуатируется в течение продолжительного времени (несколько месяцев и более), отсоедините сетевой адаптер от розетки сети питания переменного тока.

### Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами:

Для снижения риска возгорания или нанесения повреждений прочитайте и соблюдайте данные указания:

1. Применяйте аккумуляторы только установленного образца.
2. Запрещается бросать аккумуляторы в огонь. Они могут взрываться.  
Изучите местные правила утилизации отходов в отношении специальных указаний по утилизации аккумуляторов.
3. Запрещается открывать или разбирать аккумулятор. Вытекающий электролит обладает коррозионным действием и может вызвать ожоги или повреждения глаз или кожи. При попадании в пищеварительный тракт электролит может вызвать отравление.
4. Уделяйте особое внимание обращению с аккумуляторами, чтобы не допустить короткого замыкания клемм аккумулятора с электропроводными материалами, например, кольцами, браслетами и ключами. Аккумулятор и/или изделие из электропроводного материала могут перегреться и вызвать ожоги.
5. Заряжайте аккумулятор, входящий в комплект поставки или идентифицированный для применения с данным изделием, только в соответствии с указаниями и ограничениями, представленными в настоящем Руководстве.
6. При неправильно проведенной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Заменяйте только таким же аккумулятором или аккумулятором эквивалентного типа, рекомендованным производителем.

Телефон службы поддержки клиентов: (495) 725-05-65

**Панасоник Коммуникайцнс Жухай Ко., Лтд.**

3 Пинг Кси 8 Лю, Нанпинг Кели Гонгаи Юань, Жухай, Гуангдонг, Китай 519060

**Panasonic Communications Zhuhai Co., Ltd.**

3 Ping Xi 8 Lu, Nanping Keji Gongye Yuan, Zhuhai, Guangdong, China 519060

**Авторское право:**

Авторские права на этот материал принадлежат Panasonic Communications Co., Ltd., и он может быть воспроизведен только для внутреннего использования. Любое другое воспроизведение, полное или частичное, запрещено без письменного разрешения Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. Все права защищены.



\*TG1105RU\*

**PQQX15244ZA** DC0206DT1066